

О ратификации Протокола 2005 года к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе

Закон Республики Казахстан от 15 марта 2016 года № 473-V ЗРК.

Ратифицировать Протокол 2005 года к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, совершенный в Лондоне 14 октября 2005 года.

Президент

Республики Казахстан

Н. НАЗАРБАЕВ

**ПРОТОКОЛ 2005 ГОДА К ПРОТОКОЛУ О БОРЬБЕ С НЕЗАКОННЫМИ АКТАМИ,
НАПРАВЛЕННЫМИ ПРОТИВ БЕЗОПАСНОСТИ СТАЦИОНАРНЫХ ПЛАТФОРМ,
РАСПОЛОЖЕННЫХ НА КОНТИНЕНТАЛЬНОМ ШЕЛЬФЕ**

ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ настоящего Протокола,

ЯВЛЯЯСЬ УЧАСТНИКАМИ Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, принятого 10 марта 1988 года,

ПРИЗНАВАЯ, что причины, по которым был выработан Протокол 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, также применяются к стационарным платформам, расположенным на континентальном шельфе,

УЧИТЫВАЯ положения этих Протоколов,

СОГЛАСИЛИСЬ о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Для целей настоящего Протокола:

1 "Протокол 1988 года" означает Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, принятый в Риме 10 марта 1988 года.

2 "Организация" означает Международную морскую организацию.

3 "Генеральный секретарь" означает Генерального секретаря Организации.

СТАТЬЯ 2

Пункт 1 статьи 1 Протокола 1988 года заменяется следующим текстом:

1 Положения пунктов 1 с), d), e), f), g), h) и 2 а) статьи 1, а также статей *2bis*, 5, *5bis* и 7 и статей 10—16, включая статьи *11 bis*, *11ter* и *12bis* Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, измененной Протоколом 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, также применяются *mutatis mutandis* к преступлениям, указанным в статьях 2, *2bis* и *2ter* настоящего Протокола, когда такие преступления совершаются на борту или против стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе.

СТАТЬЯ 3

1 Пункт 1 d) статьи 2 Протокола 1988 года заменяется следующим текстом:

d) помещает или совершает действия в целях помещения на стационарную платформу каким бы то ни было способом устройство или вещество, которое может разрушить эту стационарную платформу или создать угрозу ее безопасности.

2 Пункт 1 e) статьи 2 Протокола 1988 года исключается.

3 Пункт 2 статьи 2 Протокола 1988 года заменяется следующим текстом:

2 Любое лицо также совершает преступление, если оно угрожает, с условием или без такового, как это предусмотрено национальным законодательством, с целью вынудить физическое или юридическое лицо совершить какое-либо действие или воздержаться от него, совершить какое-либо из преступлений, указанных в подпунктах b) и c) пункта 1, если эта угроза может создать опасность для стационарной платформы.

СТАТЬЯ 4

1 В качестве статьи *2bis* включается следующий текст:

Статья *2bis*

Любое лицо совершает преступление по смыслу настоящего Протокола, если оно незаконно и умышленно, когда целью этого действия, по его характеру или содержанию, является запугать население или вынудить правительство либо международную организацию совершить какое-либо действие или воздержаться от него:

а) использует против стационарной платформы или на ней либо сбрасывает со стационарной платформы какое-либо взрывчатое вещество, радиоактивный материал

или оружие БХЯ таким образом, что это причиняет или может причинить смерть или серьезное телесное повреждение, или ущерб; или

б) сбрасывает со стационарной платформы нефть, сжиженный природный газ или иное опасное или вредное вещество, не упомянутое в подпункте а), в таком количестве или концентрации, что это причиняет или может причинить смерть или серьезное телесное повреждение, или ущерб; или

с) угрожает, с условием или без такового, как это предусмотрено национальным законодательством, совершить преступление, указанное в подпункте а) или б).

2 В качестве статьи 2^{ter} включается следующий текст:

Статья 2^{ter}

Любое лицо также совершает преступление по смыслу настоящего Протокола, если оно:

а) незаконно и умышленно причиняет телесные повреждения какому-либо лицу или убивает его в связи с совершением какого-либо из преступлений, указанных в пункте 1 статьи 2 или статье 2^{bis}; или

б) пытается совершить преступление, указанное в пункте 1 статьи 2, подпункте а) или б) статьи 2^{bis} или подпункте а) настоящей статьи; или

с) участвует в качестве соучастника в совершении преступления, указанного в статье 2, статье 2^{bis} или в подпункте а) или б) настоящей статьи; или

д) организует других лиц или руководит ими с целью совершения преступления, указанного в статье 2, статье 2^{bis} или в подпункте а) или б) настоящей статьи; или

е) способствует совершению одного или более преступлений, указанных в статье 2, статье 2^{bis} или в подпункте а) или б) настоящей статьи, группой лиц, действующих с общей целью, умышленно и:

i) в целях поддержки преступной деятельности или преступной цели группы, когда такая деятельность или цель включают совершение преступления, указанного в статье 2 или 2^{bis}; или

ii) с осознанием умысла группы совершить преступление, указанное в статье 2 или 2^{bis}.

СТАТЬЯ 5

1 Пункт 1 статьи 3 Протокола 1988 года заменяется следующим текстом:

1 Каждое государство-участник принимает такие меры, какие могут оказаться необходимыми для установления своей юрисдикции в отношении преступлений, указанных в статьях 2, 2^{bis} и 2^{ter}, когда преступление совершено:

а) против или на борту стационарной платформы, когда она находится на континентальном шельфе данного государства; или

b) гражданином данного государства.

2 Пункт 3 статьи 3 Протокола 1988 года заменяется следующим текстом:

3 Любое государство-участник которое установило юрисдикцию, упомянутую в пункте 2, уведомляет об этом Генерального секретаря. Если такое государство-участник впоследствии отказывается от такой юрисдикции, оно уведомляет об этом Генерального секретаря.

3 Пункт 4 статьи 3 Протокола 1988 года заменяется следующим текстом:

4 Каждое государство-участник принимает такие меры, какие могут оказаться необходимыми для установления своей юрисдикции в отношении преступлений, указанных в статьях 2, *2bis* и *2ter*, в случаях, когда предполагаемый преступник находится на его территории и оно не выдает его какому-либо из государств-участников, которые установили свою юрисдикцию в соответствии с пунктами 1 и 2.

СТАТЬЯ 6

Толкование и применение

1 В отношениях между участниками настоящего Протокола Протокол 1988 года и настоящий Протокол читаются и толкуются вместе как единый документ.

2 Статьи 1—4 Протокола 1988 года, измененного настоящим Протоколом, вместе со статьями 8-13 настоящего Протокола являются и именуются Протоколом о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, 2005 года (Протокол БНА о стационарных платформах 2005 года).

СТАТЬЯ 7

В качестве статьи *4bis* Протокола добавляется следующий текст:

Заключительные статьи Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, 2005 года

Заключительными статьями Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, 2005 года являются статьи 8-13 Протокола 2005 года к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе. Ссылки в настоящем Протоколе на государства-участники рассматриваются как означающие ссылки на государства-участники Протокола 2005 года.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ СТАТЬИ

СТАТЬЯ 8

Подписание, ратификация, принятие, утверждение и присоединение

1 Настоящий Протокол открыт для подписания в штаб-квартире Организации с 14 февраля 2006 года по 13 февраля 2007 года и после этого остается открытым для присоединения.

2 Государства могут выразить свое согласие на обязательность для них настоящего Протокола путем:

- а) подписания без оговорки относительно ратификации, принятия или утверждения; или
- б) подписания с оговоркой относительно ратификации, принятия или утверждения с последующей ратификацией, принятием или утверждением; или
- с) присоединения.

3 Ратификация, принятие, утверждение или присоединение осуществляются путем сдачи на хранение соответствующего документа Генеральному секретарю.

4 Участником настоящего Протокола может стать только государство, которое подписало Протокол 1988 года без оговорки относительно ратификации, принятия или утверждения, либо ратифицировало, приняло, утвердило Протокол 1988 года или присоединилось к нему.

СТАТЬЯ 9

Вступление в силу

1 Настоящий Протокол вступает в силу через девяносто дней после даты, на которую три государства либо подписали его без оговорки относительно ратификации, принятия или утверждения, либо сдали на хранение ратификационную грамоту или документ о принятии, утверждении или присоединении Генеральному секретарю. Однако настоящий Протокол не вступает в силу до вступления в силу Протокола 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства.

2 Для государства, сдавшего на хранение ратификационную грамоту или документ о принятии или утверждении настоящего Протокола или присоединении к нему после выполнения указанных в пункте 1 условий для вступления его в силу, ратификация, принятие, утверждение или присоединение вступают в силу через девяносто дней после даты такой сдачи на хранение.

СТАТЬЯ 10

Денонсация

1 Настоящий Протокол может быть денонсирован любым государством-участником в любое время после даты вступления настоящего Протокола в силу для этого государства.

2 Денонсация осуществляется путем сдачи на хранение документа о денонсации Генеральному секретарю.

3 Денонсация вступает в силу по истечении одного года после сдачи на хранение Генеральному секретарю документа о денонсации или по истечении такого большего срока, который может быть указан в документе о денонсации.

СТАТЬЯ 11

Пересмотр и внесение поправок

1 Организация может созвать конференцию с целью пересмотра настоящего Протокола или внесения в него поправок.

2 Генеральный секретарь созывает по просьбе одной трети государств-участников или пяти государств-участников, смотря по тому, какое число больше, конференцию государств-участников настоящего Протокола с целью пересмотра настоящего Протокола или внесения в него поправок.

3 Любая ратификационная грамота или документ о принятии, утверждении или присоединении, сданные на хранение после даты вступления в силу поправки к настоящему Протоколу, рассматриваются как относящиеся к Протоколу с внесенной в него поправкой.

СТАТЬЯ 12

Депозитарий

1 Настоящий Протокол и любые поправки, принятые согласно статье 11, сдаются на хранение Генеральному секретарю.

2 Генеральный секретарь:

а) информирует все государства, подписавшие настоящий Протокол или присоединившиеся к нему, о:

i) каждом новом подписании или сдаче на хранение ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении с указанием их даты;

ii) дате вступления настоящего Протокола в силу;

iii) сдаче на хранение любого документа о денонсации настоящего Протокола с указанием даты получения этого документа и даты вступления денонсации в силу;

iv) любом сообщении, требуемом на основании какой-либо статьи настоящего Протокола; и

б) направляет заверенные копии настоящего Протокола всем государствам, подписавшим настоящий Протокол или присоединившимся к нему.

3 Как только настоящий Протокол вступит в силу, Генеральный секретарь направляет заверенную копию его текста Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации и опубликования в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

СТАТЬЯ 13

Языки

Настоящий Протокол составлен в одном подлинном экземпляре на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках, причем все тексты являются равно аутентичными.

СОВЕРШЕНО В ЛОНДОНЕ четырнадцатого октября две тысячи пятого года.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО НИЖЕПОДПИСАВШИЕСЯ, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Протокол.

Примечание РЦПИ!

Далее прилагается текст Протокола на английском, арабском, испанском, китайском и французском языках.